

Título: LA CORRESPONDENCIA DE ARIAS MONTANO CONSERVADA EN EL MUSEO PLANTIN-MORETUS DE AMBERES:

Nombre: DAVILA PEREZ, ANTONIO

Universidad: Universidad de Cádiz

Departamento: FILOLOGIA CLASICA

Fecha de lectura: 14/12/1998

Programa de doctorado: FILOLOGÍA CLÁSICA

Dirección:

- > **Director:** JUAN GIL FERNÁNDEZ
- > **Codirector:** JOSE M. MAESTRE MAESTRE

Tribunal:

- > **presidente:** EUSTAQUIO SÁNCHEZ SALOR
- > **secretario:** MARIA VIOLETA PÉREZ CUSTODIO
- > **vocal:** CÉSAR CHAPARRO GÓMEZ
- > **vocal:** LUIS CHARLO BREA
- > **vocal:** José González Vázquez

Descriptor:

- > ESTILO Y ESTETICA LITERARIOS
- > TEORIA ANALISIS Y CRITICA LITERARIOS
- > ANALISIS LITERARIO

El fichero de tesis no ha sido incorporado al sistema.

Resumen: En esta tesis doctoral se presenta una edicion conjunta del epistolario del humanista español Benito Arias Montano (1527-1598) conservado en el Museo Plantin-Moretus de Amberes. Junto a la revision critica de ciento tres cartas ya publicadas a finales del siglo pasado y principios de este, se presentan cuarenta y siete nuevos documentos que aportan datos desconocidos para la bibliografía del insigne teologo y filologo español, y para la propia historia de la imprenta antuerpiense, amén de otras curiosidades en torno al celo bibliófilo y coleccionista de Felipe II.

Asimismo se ofrece una primera traduccion a una lengua moderna del corpus documental escrito en latin, que viene a ser la mayor parte de este epistolario. Los comentarios a la traducción contienen, ademas de la identificacion de personajes y obras citados, reveladores datos sobre el funcionamiento

de una imprenta en el XVI, sobre las lecturas que interesaban a Montano y a su círculo humanístico e, incluso sobre su poder adquisitivo, las prospecciones a lo largo del epistolario de Arias Montano y de las propias obras que el mismo consultó crea un entramado de informaciones que pretende contextualizar al máximo los contenidos de las minutas editadas.

La gran dificultad de un trabajo como este ha sido el propio carácter de los documentos transcritos: en efecto, de la mayoría de las cartas tan solo se ha conservado el borrador que esbozaban previamente los impresores. El editor debe enfrentarse, pues, con una letra mucho menos cuidada, con un sinfín de indicaciones y enmiendas y, en más de una ocasión, con los lógicos desperfectos materiales, todo esto convierte la edición de este epistolario en un tenso ejercicio de paleografía y hermenéutica.

Los apéndices de la tesis doctoral se introducen en un terreno que sobrepasa el del propio epistolario: en el curso de sus prospecciones para localizar nuevas cartas de Montano, el autor ha dado con un inmenso conjunto de archi